

环球建筑巡礼系列

城堡与庄园

最让建筑师沉思的32个古堡

白海军 等编

—了解—
城堡和庄园的
最佳参考书



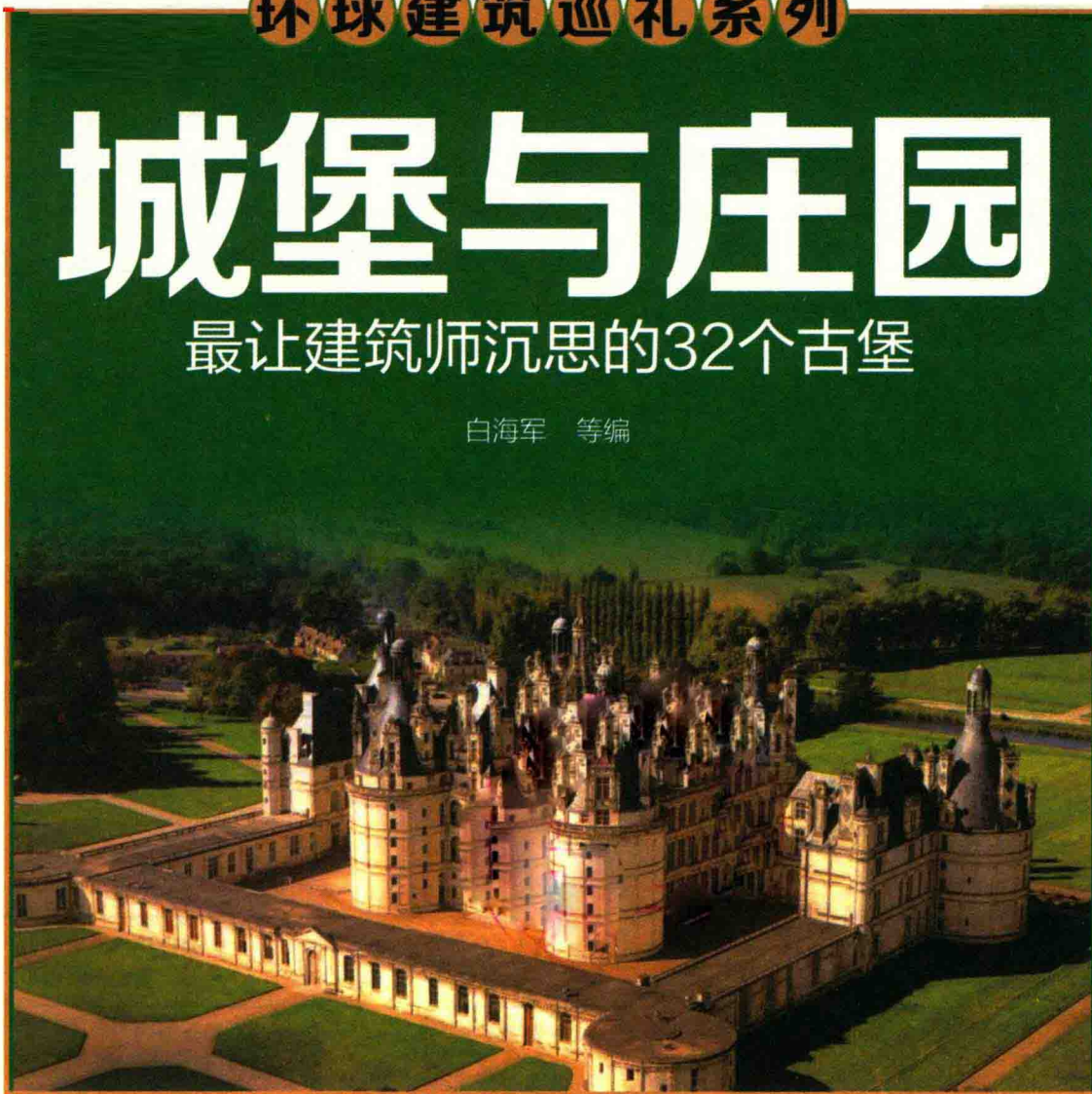
化学工业出版社

环球建筑巡礼系列

城堡与庄园

最让建筑师沉思的32个古堡

白海军 等编



化学工业出版社

· 北京 ·

内容提要

城堡和庄园是一种特殊的建筑形态,城堡是传统的军事堡垒和要塞;庄园是贵族的堡垒、宫殿和牧场、狩猎地,两者并不截然分开,许多庄园主建筑本身就是城堡。

在欧洲传统中,城堡和庄园是上层社会的核心建筑,这是贵族们的堡垒、私邸,也是军事、政治以及私人生活场所,因而城堡和庄园是强大财富凝聚而成的建筑精品,大部分城堡和庄园装饰奢华、建筑形式优美、收藏丰富、占地广阔、园林艺术荟萃,是建筑美学的集中体现。本书在世界范围内选取了 32 个各具特色的城堡和庄园,用以展示历史沉淀凝聚而成的建筑思想。

本书文笔流畅,介绍详细,图片丰富,可作为建筑设计人员和爱好建筑文化、旅游的社会大众了解城堡和庄园的最佳参考书籍。

图书在版编目(CIP)数据

城堡与庄园:最让建筑师沉思的 32 个古堡/白海军等编. -- 北京:
化学工业出版社, 2014.9
(环球建筑巡礼系列)
ISBN 978-7-122-21524-6

I. ①城… II. ①白… III. ①城堡—建筑艺术—世界 ②民居—建筑
艺术—世界 IV. ①TU-861

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 175113 号

责任编辑:徐娟

装帧设计:龙腾佳艺
封面设计:尹琳琳

出版发行:化学工业出版社(北京市东城区青年湖南街 13 号)
印装:化学工业出版社印刷厂
710 mm×1000 mm 1/12 印张 10 字数 200 千字

邮政编码 100011)
2014 年 10 月北京第 1 版第 1 次印刷

购书咨询:010-64518888(传真:010-64519686) 售后服务:010-64518899
网 址: <http://www.cip.com.cn>
凡购买本书,如有缺损质量问题,本社销售中心负责调换。

定价:39.00 元

版权所有 违者必究

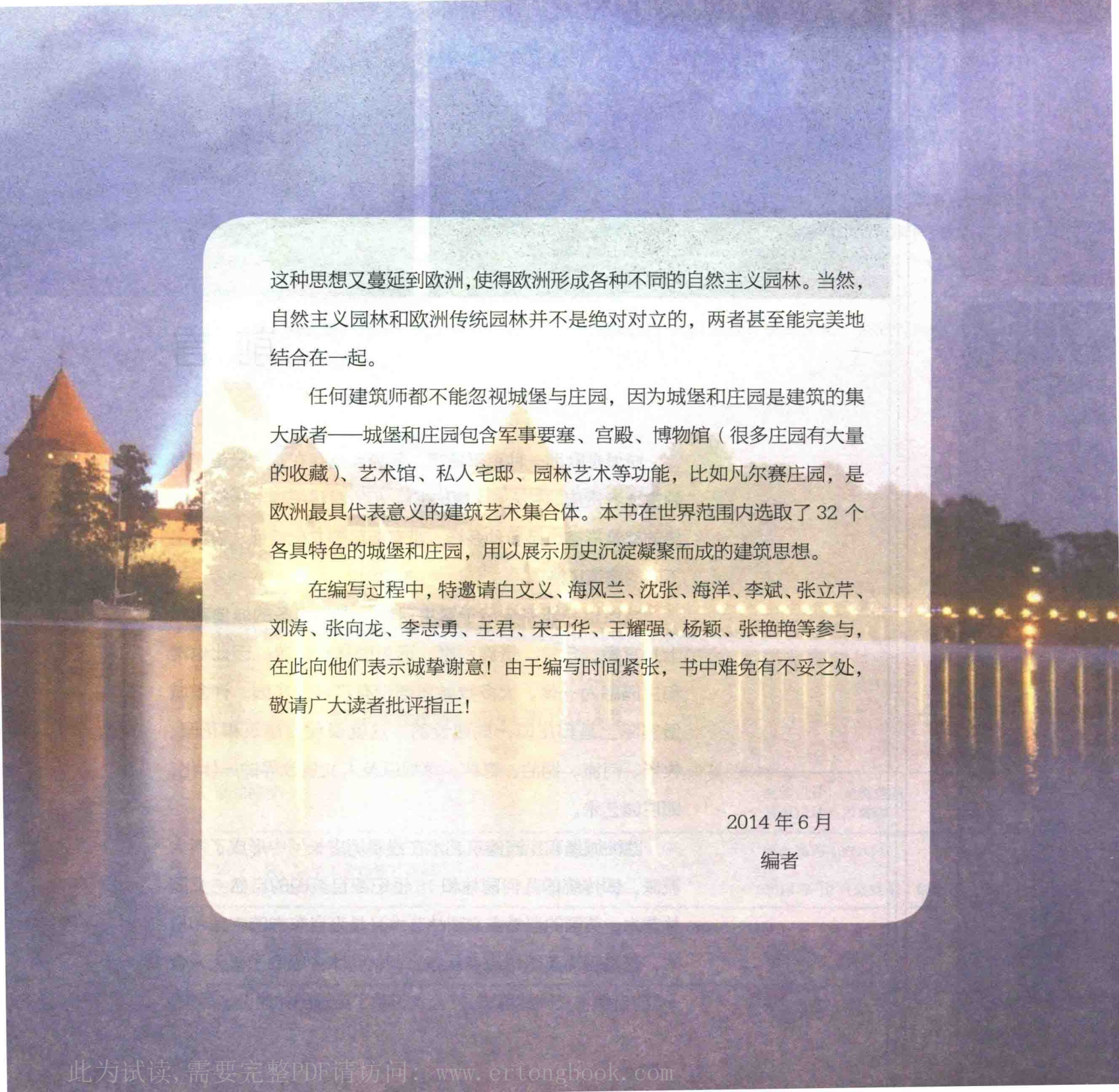


前言

城堡是欧洲一种军事建筑，曾经大量存在，一般是作为领主或者贵族的私人要塞和住所。和所有传统建筑一样，城堡的建筑形态也是多种多样，带有明显的文化特征，表现出不同的建筑风格。

城堡也并非完全用于军事目的，有相当多的城堡实际上是宫殿、行宫、贵族别墅、远郊园林私邸等，因此也常和庄园融为一体。大多数城堡都带有广阔的庄园，许多城堡实际上是和庄园一同建设的，这就表现为建筑和花园、牧场、河流、湖泊、森林、草地以及人文景致等的一体化，即庄园艺术。

欧洲城堡和庄园建筑艺术在漫漫历史长河中形成了两大流派，即传统的几何园林和 18 世纪源自英国的自然主义园林艺术。英国的自然主义园林艺术又是来自东方的中国和日本，这是因为英国殖民者从东方园林艺术中吸取了“天人合一”的自然主义园林思想，并大大影响了英国园林建设。后来，



这种思想又蔓延到欧洲,使得欧洲形成各种不同的自然主义园林。当然,自然主义园林和欧洲传统园林并不是绝对对立的,两者甚至能完美地结合在一起。

任何建筑师都不能忽视城堡与庄园,因为城堡和庄园是建筑的集大成者——城堡和庄园包含军事要塞、宫殿、博物馆(很多庄园有大量的收藏)、艺术馆、私人宅邸、园林艺术等功能,比如凡尔赛庄园,是欧洲最具代表意义的建筑艺术集合体。本书在世界范围内选取了32个各具特色的城堡和庄园,用以展示历史沉淀凝聚而成的建筑思想。

在编写过程中,特邀请白文义、海风兰、沈张、海洋、李斌、张立芹、刘涛、张向龙、李志勇、王君、宋卫华、王耀强、杨颖、张艳艳等参与,在此向他们表示诚挚谢意!由于编写时间紧张,书中难免有不妥之处,敬请广大读者批评指正!

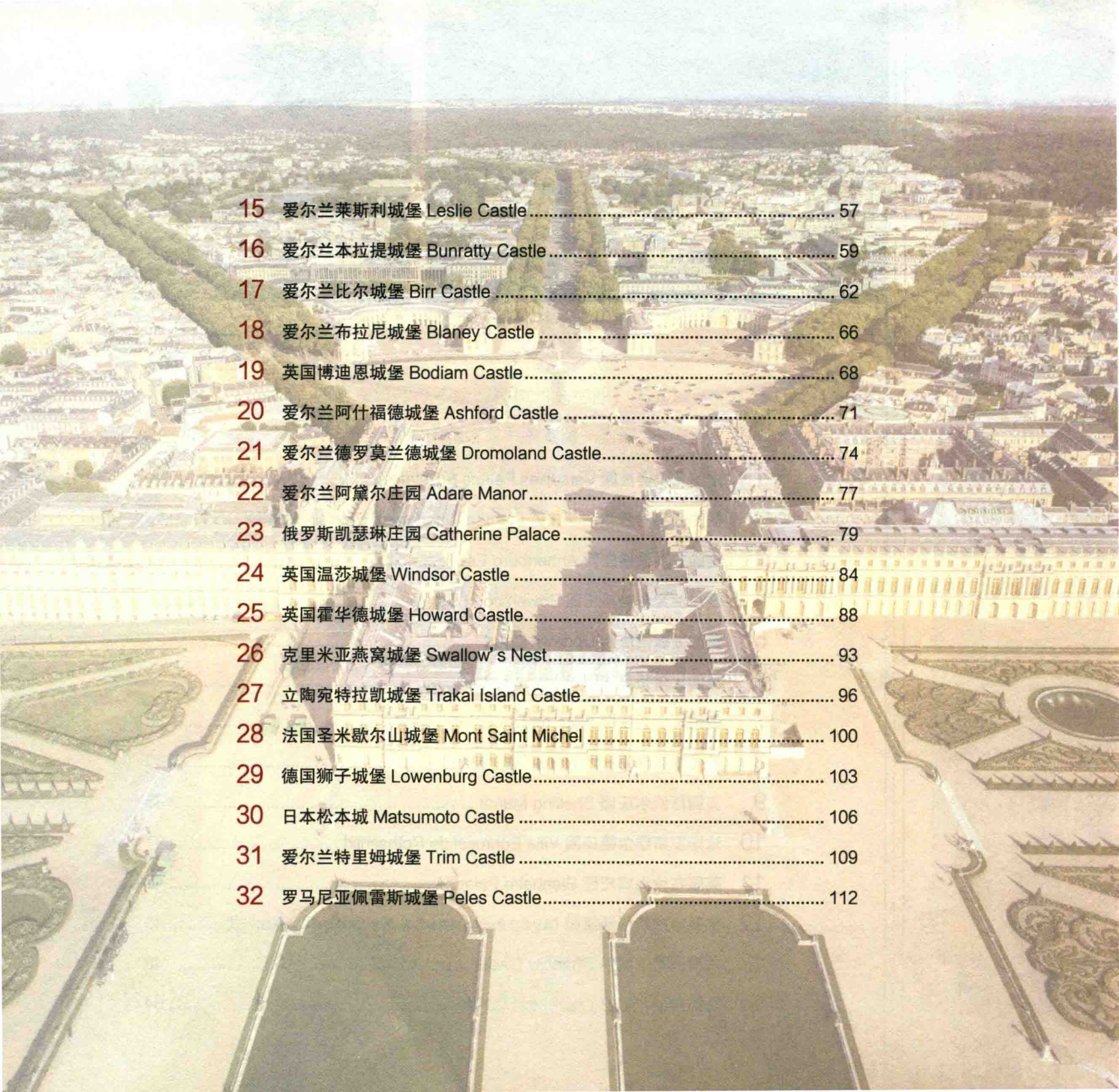
2014年6月

编者



目 录

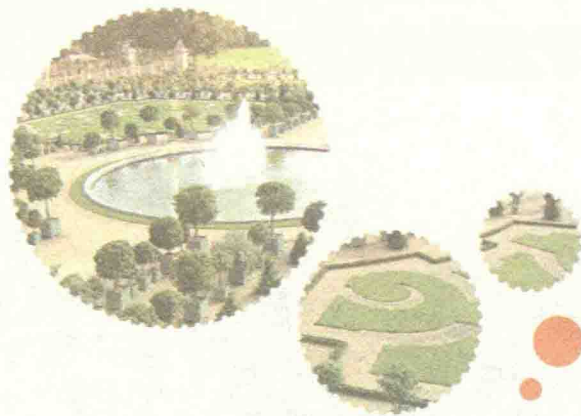
1	法国凡尔赛庄园 Versailles Palace & Estate	1
2	德国德绍 - 沃尔利茨庄园 Garden Kingdom of Dessau-Worlitz	5
3	美国安纳伯格庄园 Annenberg Estate	11
4	爱尔兰宝尔势格庄园 Powerscourt Estate	15
5	英国爱敦阁庄园 Updown Court	21
6	美国比尔特莫庄园 Biltmore Estate	24
7	美国百合花庄园 Fleur de Lys Estate	28
8	美国洛克菲勒庄园 Rockefeller Manor	30
9	美国斯佩尔庄园 Spelling Manor	35
10	法国罗斯柴尔德庄园 Villa Ephrussi de Rothschild	37
11	英国布伦海姆庄园 Blenheim Palace	40
12	俄罗斯库斯科沃庄园 Музей-Усадьба Кусково	45
13	法国尚蒂依城堡 Chantilly Castle	49
14	法国香波尔城堡 Chambord Castle	54



15	爱尔兰莱斯利城堡 Leslie Castle	57
16	爱尔兰本拉提城堡 Bunratty Castle	59
17	爱尔兰比尔城堡 Birr Castle	62
18	爱尔兰布拉尼城堡 Blaney Castle	66
19	英国博迪恩城堡 Bodiam Castle	68
20	爱尔兰阿什福德城堡 Ashford Castle	71
21	爱尔兰德罗莫兰德城堡 Dromoland Castle	74
22	爱尔兰阿黛尔庄园 Adare Manor	77
23	俄罗斯凯瑟琳庄园 Catherine Palace	79
24	英国温莎城堡 Windsor Castle	84
25	英国霍华德城堡 Howard Castle	88
26	克里米亚燕窝城堡 Swallow's Nest	93
27	立陶宛特拉凯城堡 Trakai Island Castle	96
28	法国圣米歇尔山城堡 Mont Saint Michel	100
29	德国狮子城堡 Lowenburg Castle	103
30	日本松本城 Matsumoto Castle	106
31	爱尔兰特里姆城堡 Trim Castle	109
32	罗马尼亚佩雷斯城堡 Peles Castle	112



法国凡尔赛庄园 Versailles Palace & Estate



凡尔赛宫，坐落于巴黎市郊西南部伊夫林省省会，在1682～1789年的100余年间一直作为法国王宫。16世纪初期，国王路易十三在此一带建设庄园，用作狩猎行宫，因为这里是一片沼泽和森林，最适合狩猎。“太阳王”路易十四时期开始在这里建造这座宏伟的宫殿。凡尔赛宫于1661年开始动工，建筑部分占地11万平方米，庄园面积达100万平方米。由于规模浩大，至1689年才竣工。

凡尔赛宫及整个庄园的设计者是安德烈·勒诺特尔（André Le Nôtre）和路易·勒沃（Louis Le Vau）。路易十四对巴黎混乱的局面感到不安，决定搬到凡尔赛宫，于是凡尔赛庄园的规模再次扩大。在原来狩猎行宫的基础上，在西、北、南三面添建了新宫殿，原来的东立面保留下来，作为主要入口，并修建了大理石庭院（Marble Court）。1674年，Jules Harduin Mansart接替勒沃，又增建了南北两翼、教堂、橘园等，并且在宫殿前修建了三条放射状大道。

凡尔赛宫是闻名世界的西方古典主义建筑的杰出代表，其对整个欧洲的建筑艺术、尤其是欧洲最重要的宫殿都起到了典范作用。凡尔赛宫的墙体立面为古典主义三段式，即将立面划分为纵、横三段，建筑本身左右对称，建筑十分高大宏伟；庄园也以核心建筑为中轴线，并呈现了几何园林设计。

◇ 宏伟的凡尔赛庄园



城堡与庄园

最让建筑师沉思的 32 个古堡



◆ 凡尔赛宫，堪称欧洲宫殿之最

凡尔赛宫内以纷繁复杂的巴洛克装饰风格为主，少数厅堂为洛可可风格。凡尔赛宫镜厅，又称镜廊，是凡尔赛宫最奢华、最辉煌的厅堂。该厅长76米，宽10米，高13米。在厅内墙壁上镶有17面巨大的镜子，共由483块镜片组成，反射着金碧辉煌的穹顶壁画，镜厅也因此得名。镜子对着17扇拱形落地大窗，这些大窗视野极佳，可以将凡尔赛宫的庄园美景一览无余。除镜厅之外，凡尔赛宫重要的庭院、厅堂有大理石庭院、海格力斯厅、丰收厅、维纳斯厅、狄安娜厅、墨丘利厅、阿波罗厅、战争厅、和平厅等。

凡尔赛宫本身成为欧洲的典范，在其之后，俄国的彼得大帝夏宫、奥地利的无忧宫、德国的海伦基姆湖宫都参照或仿效了凡尔赛宫及其庄园。凡尔赛庄园的中轴对称、几何园林模式也由此奠定了在欧洲园林领域的典范地位，成为欧洲最重要、最伟大的园林。



◇ 柱廊



◇ 奢华而又规范的厅堂



城堡与庄园

最让建筑师沉思的 32 个古堡



◆ 欧洲几何园林的典范



德国德绍 - 沃尔利茨庄园 Garden Kingdom of Dessau-Worlitz



位于德国德绍(Dessau)的沃尔利茨庄园(Garden Kingdom of Dessau-Worlitz)是欧洲自然主义经典皇家园林之一。

德绍位于德国萨克森-安哈尔特州穆尔德河和易北河交汇处,是一个普通小城市,但建于18世纪的德绍-沃尔利茨宫廷花园因是欧洲园林建筑的经典之作而闻名于世。整个园林的设计出自两个人:雷欧波三世,弗里德里西·弗兰兹·冯·安哈特-德绍侯爵(Leopold III. Friedrich Franz Fürst von Anhalt-Dessau)(1740~1817)与他的朋友兼顾问弗里德里西·威廉·冯·埃德曼斯多夫(Friedrich Wilhelm von Erdmannsdorff)。18世纪,正是启蒙运动蓬勃发展的时候,安哈特-德绍受此影响,在宗教改革方面做出了许多贡献,但他在园林建筑方面成就更为不朽。

法国的凡尔赛庄园代表的是欧洲几何园林的典范,但在18世纪中叶,欧洲大陆受启蒙运动的影响,自然风格的园林成为新的时尚——在1750年左右,

英国受中国园林思想的影响,开创了自然风景园林(Landscape Garden)思想。此后欧洲大陆又受英国影响,许多国家的园林设计师都前往英国学习,德国亦如此,在短时间内就把英国园林设计原则、手法及思想带回来,所以在1770年后德国的许多几何园林都改为自然风景园林。风景园林使德国园林

◆ 沃尔利兹庄园部分俯瞰图



产生了彻底的革命，绝大多数文艺复兴和巴洛克时期的几何园林都在这场变革中全部或部分地被改为自然风景园林了。从 18 世纪中叶至今，自然主义风格的园林一直是德国园林设计的主流。

在沃尔利茨庄园的设计上，两位设计者已经大幅抛弃了几何风格——整个园林几乎看不到几何式的规划；也不是简单地模仿英国宫廷花园，而是在观念和形式上都有了新的突破和发展。两人为设计园林，曾先去英国考察园林建筑，再去意大利学习文艺复兴建筑。1769 年回国后，开始设计建造作为

皇家夏宫的沃尔利茨庄园。

沃尔利茨园林整体突出了启蒙运动中的人文主义，但又与自然美妙融合——园林位于易北河畔，由里斯河、穆尔德河等诸多易北河支流纵横交错形成的湖泊群之间，这里森林茂密、水流清澈，本就是一片自然湿地，德绍侯爵和冯·埃德曼斯多夫再施以欧洲传统的人文建筑思想，使得园林的景观、建筑和造型艺术和谐一致，既保留了河畔原始森林植被的自然之态，又设计了启蒙时代日耳曼式的宫廷以及不同风格的公园、雕塑和各种小建筑。



◇ 带有中国风格的弧形小桥



◇ 风格各异的宫殿，可见平整的草坪



◇ 带有英国自然园林特色的拱桥

两位设计者采取因地制宜的设计原则，在 142 平方公里的河畔范围内，以散布的方式设计了各类建筑，由古典主义风格的路易西欧姆宫（Schloss Luisium）及其英式花园、莫西考（Mosigkau）洛可可风格建筑群、格洛斯屈瑞景观公园和拥有安哈特画廊的乔治吉姆宫（Schloss Georgium）、自然生态的沃利茨公园，共同构成了一个宫廷园林；同时，又与附近的巴洛克风格的城市、宫殿和公园建筑群奥兰尼宝姆（Oranienbaum）再形成一个古典城市，一切浑然天成，似乎是人文城市与自然生态和美共生的产物。

在设计思想上，1750 年之后英国园林思想进一步受中国园林影响，已经从以布朗（L. Brown）为代表的纯净的风景园发展成为以钱伯斯（W. Chambers）为代表的英中式或中英式园林。尽管德国在 1770 年左右才开始走向自然园林，但德国园林思想进步很快，且已经“自成一派”：既采纳了英国式的园林方式，将大片的自然生态作为整个画面，也采用了中国式的散点建景的手法，因地制宜，构造情绪景观。园林中，随着自然状态的变化，有时英国式的多一些，有时中国式的多一些，但整体恰到好处地融汇一体。中国式的“点景物”包括假山、山洞、叠水、小桥、村寨等，之后又融入了土耳其、印度、古罗马以及中世纪建筑废墟等形式。沃尔利茨庄园就是如此，其间散落着中国式小桥、人造火山、哥特式宫殿等——这一切完全根据这里的湖泊群的分布而设计。德绍侯爵选择其中长条形的沃尔利茨湖作为园林中心，根据水系将全园划分为几个区，再分布建造各种风格的建筑，如哥特式小建筑、中国式弧形小桥、人造小火山等。

两位设计者学习了来自英国的英中式的园林艺术，但是又大大突破了中国园林狭隘的“一园之园”的视界，整个园林的视界十分深远，且多层叠加——如中心长条形的沃



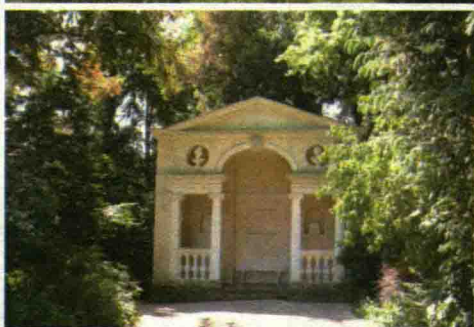
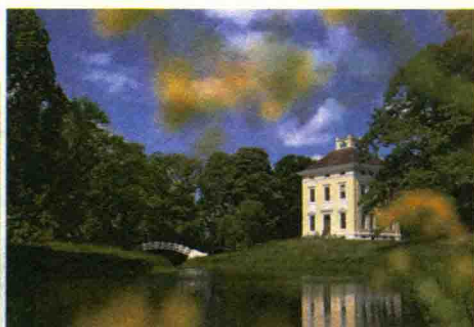
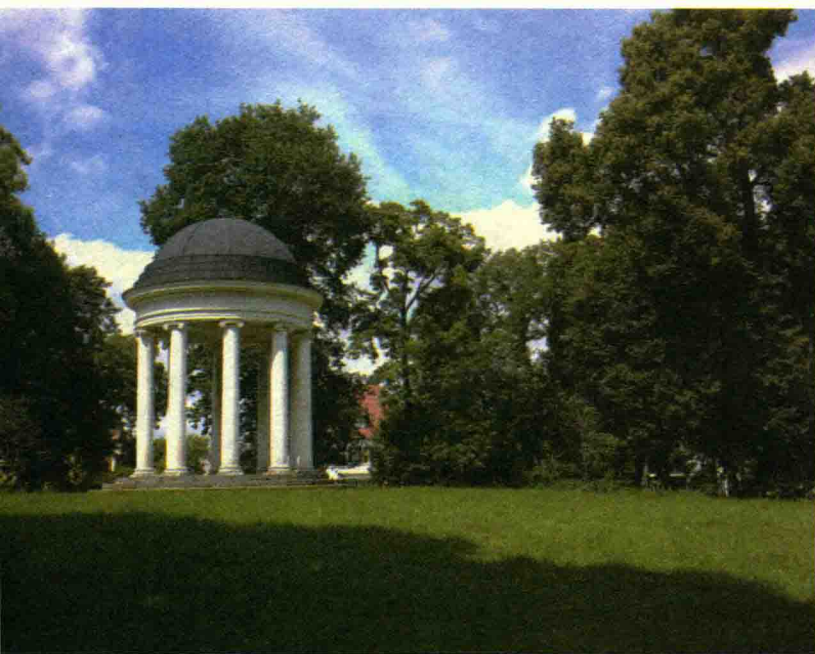
◆ 拍摄于 1900 年的沃尔利茨庄园



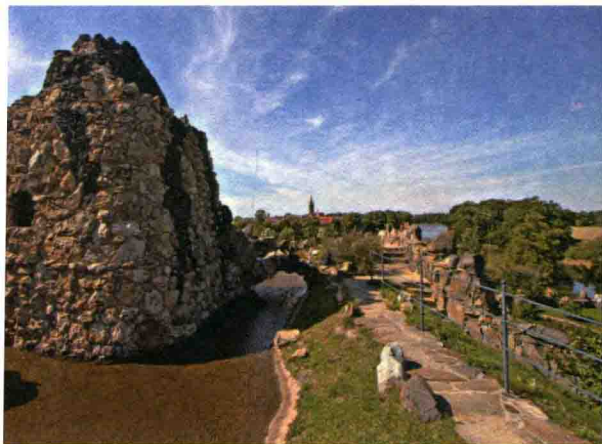
◆ 庄园内水系环绕，景深层次恰到好处

城堡与庄园

最让建筑师沉思的 32 个古堡



◇ 随处可见的点景观



◇ 人造火山及喷发画像

尔利兹湖水面向四方宽泛延伸，选择此处作为整园的中心，给人一种心胸宽阔之感，且湖中有岛，因此湖面景色深远；通过水面将整个园区化分为几个景区，这使得园中出现多条深远景线。沿线散步有“点景物”，且多为沿湖布置，符合人们沿湖行走的欣赏习惯。这些点景物尺度也是精心考量的杰作，与周围树木的高度和湖面视线的距离形成完美的构图，从任何一个角度来看，都符合美学特征。设计者还有意加高了沃尔利兹城中教堂钟塔的高度，这使得教堂从视线上成为园林远景的一部分；最后，德绍其实存在一个园林群，沃尔利兹庄园位于其间，四周还有许多大大小小的园林，如奥兰尼包姆（Oranienbaum）园林、路易秀姆（Luisium）园林、格奥揪姆（Georgium）园林、莫西考（Mosigkau）园林、西格里茨山（Siglitzer Berg）园林等，这构成了一个“园林森林”，沃尔利茨庄园为其中之最，所以这里不是孤芳自赏，而是王冠上最耀眼的那颗宝石。

设计者在园林中还设计建造了一座人造火山，

这在世界园林中也可以说是独一无二。这座“火山”被誉为“欧洲最大的、唯一的”人造火山。2012年9月1日，勃兰登堡应用技术大学的教授创造出了火山灰和火山熔岩，成功地使这座“休眠”了200年的火山重新喷发。当时，两位设计者参观了意大利的维苏威火山，于是异想天开，在德国兴建一座“维苏威火山”，于是在设计庄园时就在一个石头岛上开工建造了这座火山，于1794年完工。

尽管两位设计者大幅抛弃了几何风格，但是在有些地方仍保留了几何之美。如在一些大型宫殿建筑的设计上仍呈现出左右对称的原则，建筑正面庭院仍保持了中轴规划以及均衡展开或铺陈，但又十分适当；草坪修整整齐，但树木又保持自然状态；庭院中的道路位于中轴之上，或者按照几何方式设计，又与周围地势自然协调。这一切正体现了两位设计者的匠心。

所以，当沃尔利茨庄园建成后，很快赢得德国众多名人的青睐。德国当时著名的园林理论家希

施菲尔德 (C. C. Hirschfeld, 1742 ~ 1792) 说：沃尔利兹园是“德国的最高贵的园林，是第一个值得关注的自然式园林”。歌德 (J. W. Goethe) 在 1778 年的一封信中写道：“这里（指沃尔利兹）无限美丽，当我们走过湖泊、水渠及林地时非常激动……这里是天堂中的田园。”

2000 年，这座庄园成为世界文化遗产之一，当时委员会的评语是：“德绍 - 沃利茨宫殿式园林是 18 世纪启蒙运动中庭园设计和规则的杰出代表作。英式风格的庭院景观以及精心设计的农田风光，这些设计将美学、教育和经济目的巧妙地融合在一起。”



◇ 仍保留中轴对称布局思想的主体宫殿



◇ 保持几何园林艺术、工整的植物带

